

Bruxelles, 7. listopada 2016.
(OR. en, de)

Međuinstitucijski predmet:
2013/0029 (COD)

12860/16
ADD 1

CODEC 1379
TRANS 375

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2012/34/EU u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika i upravljanja željezničkom infrastrukturom (prvo čitanje) – donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća = izjava

Izjava Savezne Republike Njemačke

Savezna Republika Njemačka podržava kompromise s obzirom na politički stup četvrtog željezničkog paketa, kojima se i dalje omogućuje postojanje integriranih sustava te istodobno predviđa snažna i učinkovita regulacija i transparentnost financijskih tokova.

Savezna Republika Njemačka smatra da je važno utvrditi da su uvjeti za nadzor financijskih prijenosa za, primjerice, isplate dividendi i zajmove propisani člankom 7.d te da se uvodnom izjavom 17. u ovom slučaju ne donose nikakva dodatna pravila.

Nadalje, Savezna Republika Njemačka tumači članak 7.d i uvodnu izjavu 18. na način da su upravitelji infrastrukture u mogućnosti vlasniku izravno ili preko druge pravne osobe u okviru poduzeća isplatiti prihode i dividende. Izraz „vlasnik društva” kojemu se upućuju prihodi iz članka 7.d treba shvatiti u smislu da je uključena država kao izravna vlasnica društva koje upravlja infrastrukturom, ali i država kao krajnja vlasnica.
